

Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses Misas dominicales

Saturday: 5pm Bilingual
Sunday: 10am ENG
8am, 12pm, 2pm, 4pm
& 6pm ESP

Daily Masses Misas Diarias

Mon-Fri: 6:30pm ESP
Tue & Thurs: 12pm ESP

Confessions Confeciones

Mon-Fri / Lunes-Viernes:
5pm-6:20pm

Adoration Adoración Santísimo

Mon-Fri / Lunes-Viernes:
8:30am-6:20pm

All night adoration Vigilia de adoración

1st Friday of the month/
1er Viernes del mes:
8pm-6am

Office Hours Horario de oficina

Mon-Thurs / Lunes-Jueves
8:30-3pm closed 12-1pm)
Friday / Viernes
8:30am-12pm

Faith Formation Formación de Fe

Same schedule as office
but closed on Monday.
Mismo horario de la oficina,
pero cerrado los lunes.
214-391-6796

**“HE IS NOT HERE, FOR HE HAS BEEN
RAISWD JUST AS HE SAID”**



**“NO ESTA AQUI, HA RESUCITADO, COMO
LO HABIA DICHO”**

Novena a la Divina Misericordia

NOVENA A LA DIVINA MISERICORDIA

1er dia. Viernes- 4:00pm Iglesia

2do dia Sabado- 3:00pm Frente a la imagen de afuera

3er dia Domingo- (despues de la misa de 2:00pm)

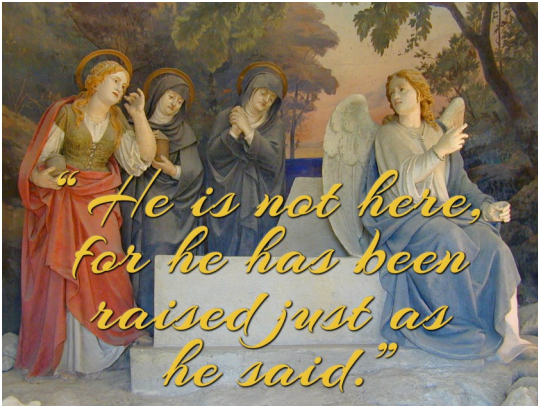
4to , 5to, 6to, 7mo, & 8vo dia Lunes-Viernes-5:50 pm Iglesia

9no dia Sabado -4:20pm Iglesia

FIESTA DE LA DIVINA MISERICORDIA Domingo ABRIL 16, 2023)

12:00pm Proseccion (desde el terreno de la nueva Iglesia) Misa 2:00pm

Hora santa en el gimnasio, despues de la santa misa convivio.



*“He is not here,
for he has been
raised just as
he said.”*

Early in the morning, Mary Magdalene, a friend and follower of Jesus, came to the tomb to attend to the body of Jesus Christ. To his astonishment, he found the tomb empty. Later, as she wept outside the grave, a man addressed her, a gardener, she guessed. But then he said her name: “María”. And she turned to look at him. It was Jesus Christ, alive again. The knowledge was too wonderful to contain. Her faith set her on a merry run as she ran to tell others.

It is a testimony that still drives people today. You can know like her that Jesus Christ lives. Thanks to Him, everyone will live again. If we follow Christ, we can find true happiness on earth and look forward to everlasting joy in the life to come.

Thank you for joining us throughout Holy Week. Reflect on all that you have learned this week.



*“No está aquí, ha
resucitado, como
lo había dicho”.*

Temprano en la mañana, María Magdalena, amiga y seguidora de Jesús, vino al sepulcro para atender el cuerpo de Jesucristo. Para su asombro, encontró la tumba vacía. Más tarde, mientras lloraba fuera de la tumba, un hombre se dirigió a ella, un jardinero, supuso. Pero luego dijo su nombre: “María”. Y ella volteó a mirarlo. Era Jesucristo, vivo de nuevo. El conocimiento era demasiado maravilloso para contenerlo. Su fe la impulsó a una alegre carrera mientras corría para decírselo a los demás.

Es un testimonio que aún hoy impulsa a la gente. Puedes saber como ella que Jesucristo vive. Gracias a Él, todos vivirán de nuevo. Si seguimos a Cristo, podemos encontrar la verdadera felicidad en la tierra y esperar el gozo eterno en la vida venidera.

Gracias por acompañarnos durante toda la Semana Santa. Reflexiona sobre todo lo que has aprendido esta semana.

¡Alégrense!
Ha Resucitado!

Rejoice!
He Is Risen!

9 de abril - Domingo de Pascua

Misas en español
8am, 12pm, 2pm, 4pm y 6pm
Misa en ingles- 10:00am

Sema de Pascua

Lunes, 10 de abril -
iglesia y oficina: **CERRADO**

Martes 11 de abril-
Iglesia, horario regular
Oficina, **CERRADO**

Miércoles 12 de abril
Iglesia horario regula
Oficina, **CERRADO**

Jueves 13 de abril
Iglesia horario regula
Oficina, **CERRADO**

Viernes 14 de abril
Iglesia horario regula
Oficina, **CERRADO**

La oficina de la parroquia reabrirá en su horario regular, hasta el **lunes, 17 de abril**

April 9th - Easter Sunday

Spanish Masses
8am, 12pm, 2pm, 4pm & 6pm
English Mass- 10:00am

Easter week

Monday April 17^h
Church & office **CLOSED**

Tuesday. April 11th
Church, regular schedule
Office, **CLOSED**

Wednesday. April 12th
Church, regular schedule
Office, **CLOSED**

Tuesday. April 13th
Church, regular schedule
Office, **CLOSED**

Tuesday. April 14th
Church, regular schedule
Office, **CLOSED**

The parish office will reopen with its regular hours, until **Monday April 17^h**

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to **\$100** per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word **“Pledge”** to this number: **214-751-7416**. Thank you!



Text "PLEDGE" to
214-751-7416

Pledge Card

Nombre/Name: _____ # de Sobre/ Envelope #: _____
 Direccion/Address: _____
 Teléfono/Phone Number: _____
 Correo Electrónico/Email: _____

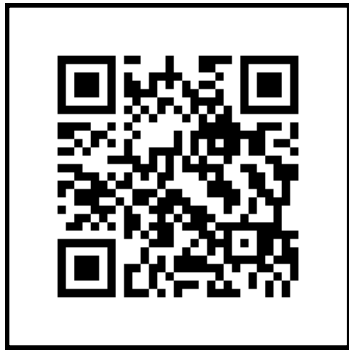
Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donacion en linea:
 1. www.stadallas.net 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund



Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a **\$100** al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podeis donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra **“Pledge”** al numero **214-751-7416**. Muchas gracias!



Mass intentions / Intenciones De Misa

We pray for / rezamos por:

April 8th
5pm † Mario Felix Briones, Gustavo Rodriguez, Margarita Godinez, Rosa Elvia De Alva.

April 9th
8am † Gloria Rodriguez, Gregoria Leon, Norberto Benites.
10am FOR DE NEW CHURCH/ POR LA NUEVA PARROQUIA.
12pm † Albertina sanchez, Andres sanchez, Tomasa Sanchez, Alfonso Calderon.
2pm † Candido Rangel.
4pm † Alvaro De Anda, Alejandro Vega, Celia Gonzalez, Jose De Anda.
6pm † Francisco Casiano.

April 10th
6:30pm † Miguelina Rodriguez.

April 11th
12pm † Jose Isabel Gutierrez, Francisca Mota, Margarita Gaytan.
6:30pm † Julian Andres Sanchez, Lorenza Ramirez, Salvador Valdez Ramirez, Julian Andres Valdez.

April 12th
6:30pm † Pedro Calderon Vargas, Maria Socorro Lopez, Maria Del Socorro Calderon.

April 13th
12pm † Antonio Plinio Gutierrez, Natalia Hernandez.
6:30pm † Alfonso Vasquez Cordoba, Mercedes Vasquez Rordarte, Fernando Navarro.

April 14th
6:30pm † Maria Feliz Baldes.

Alfredo Granado, Félix Maldonado, Martin Mejía, Maria, Georgia Heredia, Evangeline Miller, , Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, Maria Gámez, Mari Murillo, Jesse Acosta, José Luis & Elsa Ramírez, Raúl Hernández & Maria Isabel, Maria Concepción Carmona, Adolfo Ramírez, Ge-la Alvarado, Maria Ponce, Yolanda Alcalá, Nubia Rico, Javier Trejo & Rebeca García.



Rufino González†, Emanuel Villa Gómez†, Juan José Prado Lechuga †, Isais Martinez †, Jason Rangel†.

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday 5:30pm In church Boys, with 1st communion, up to 14 years old

Los Martes, 5:30pm, en la iglesia Varones con 1a comunión, hasta los 14 años de edad.

No Altar servers practice on April 11th / No practica de monaguillos el dia 11 de Abril



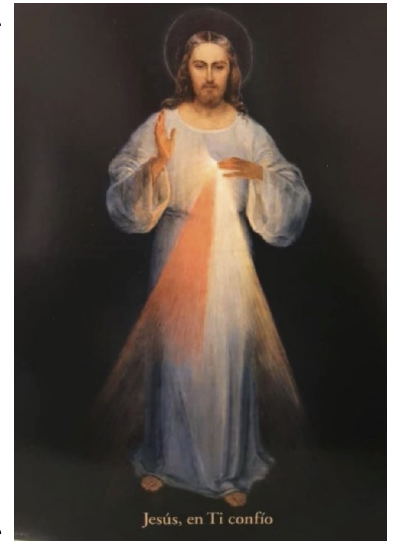
NOVENA A LA DIVINA MISERICORDIA

- 1er dia. Viernes 4:00pm Iglesia
2do dia Sabado 3:00pm Frente a la imagen de afuera
3er dia Domingo (despues de la misa de 2:00pm)
4to dia Lunes —5:50 pm Iglesia
5to dia Martes —5:50 pm Iglesia
6to dia Miercoles — 5:50 pm Iglesia
7mo dia Jueves —5:50 pm Iglesia
8vo dia Viernes —5:50 pm Iglesia
9no dia Sabado —4:20pm Iglesia

FIESTA DE LA DIVINA MISERICORDIA (ABRIL 16 2023)

12:00pm Proseccion (desde el terreno de la nueva Iglesia) Misa 2:00pm

Hora santa en el gimnasio, despues de la santa misa convivio.



Faith Formation/ Formacion De Fe

Padres: No hay clases de Formación de Fe el 3, 8, y 10 de abril debido a la Semana Santa.

Puede llamar a la oficina de Formación de Fe si tiene alguna pregunta. 214-391-6796

La oficina de formación de fe estará CERRADA del 10 al 17 de abril a

Parents: There will be no Faith Formation classes on April 3, 8, and 10 due to Holy Week.

You may call the Faith Formation office if you have any questions 214-391-6796

Faith formation office will be CLOSED from April 10th to April 17th

Collection/ Colecta

(NOT AVAILABLE THIS WEEK) (NO DISPONIBLE ESTA SEMANA)

Thank you for your generosity! Gracias por su generosidad!

Pro Life / Pro Vida

Rincón de José - Joseph's Corner

“Pude reconciliar mis acciones y luego mi auto condenacion y falta de perdon. Esto me ha ayudado a destruir las murallas que tenia alrededor de mi corazon, permitiendome perdonarme a mi misma y recibir su misericordia”(testimonio)

Llega un punto en el que podemos ver cómo nos condenamos y creamos una barrera al perdón de nosotros mismos y de otros. Vaya a un retiro del Viñedo de Raquel™ y vea como las murallas alrededor de su corazón caen y se hacen añicos al darle la bienvenida a Su misericordia.

Ministerio de Sanación después del Aborto 972-900-7262 • sanacion@racheldallas.org www.racheldallas.org

Healing after Abortion Ministry

214-544-CARE • healing@racheldallas.org www.racheldallas.org

“I was able to reconcile my actions an subsequent self-condemnation and unforgiveness. This has helped me destroy the walls around my heart, allowing me to forgive myself and fully accept God’s mercy”(testimonial)

There comes a point where we can see how we are condemning ourselves and creating a barrier to forgiveness of self and others. Join us on Rachel’s Vineyard Retreat and watch the walls around your heart shatter as you welcome His mercy